

Форум
«СИЛА ТРАДИЦІЙ:
музика, театр, етнос,
інклюзія» до 70-річчя
України в ЮНЕСКО

Під патронатом Національної
комісії України у справах ЮНЕСКО

КРУГЛИЙ СТІЛ
УКРАЇНА ТА ЮНЕСКО:
70 РОКІВ ПАРТНЕРСТВА - СПАДЩИНА,
КУЛЬТУРА, ІННОВАЦІЇ

за участю представників осередків ЮНЕСКО,
кафедр ЮНЕСКО в Україні, членів мережі UNITWIN,
спеціалістів департаменту Харківської міської ради



Under the Patronage of the National
Commission of Ukraine for UNESCO

ROUND TABLE
UKRAINE AND UNESCO:
70 РОКІВ ПАРТНЕРСТВА - СПАДЩИНА,
КУЛЬТУРА, ІННОВАЦІЇ

with the participation of representatives of UNESCO Clubs,
UNESCO Chairs in Ukraine, members of the UNITWIN network,
and specialists from the Kharkiv City Council Department

22.11.2024
11:00-15:00



Державне агентство України
з питань мистецтва та
мистецької освіти



11:30–12:15

**КАФЕДРА ЮНЕСКО З ПИТАНЬ ЗБЕРЕЖЕННЯ ТРАДИЦІЙ
В КУЛЬТУРІ ТА МИСТЕЦТВІ ХАРКІВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ МИСТЕЦТВ ІМЕНІ І.П. КОТЛЯРЕВСЬКОГО:
СТРАТЕГІЇ І ТАКТИКИ**

**THE UNESCO CHAIR ON THE PRESERVATION OF TRADITIONS IN
CULTURE AND ART AT KHARKIV I. P. KOTLYAREVSKY NATIONAL
UNIVERSITY OF ARTS: STRATEGIES AND TACTICS**

Юлія Ніколаєвська – доктор мистецтвознавства, професор, проректор з науково-педагогічної, творчої роботи та інноваційного розвитку, член кафедри ЮНЕСКО з питань збереження традицій в культурі та мистецтві Харківського національного університету мистецтв імені І.П. Котляревського

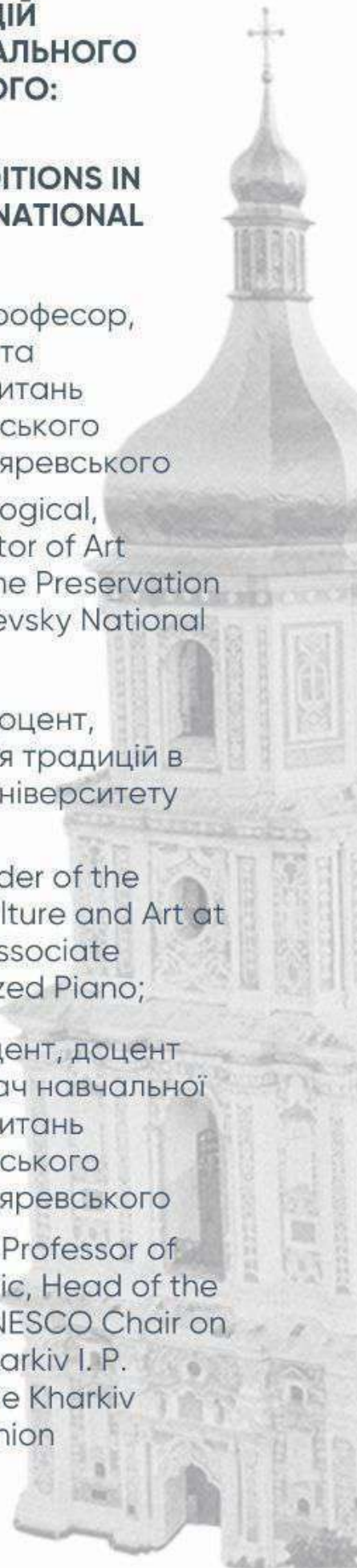
Yulia Nikolaevska – Vice-Rector for Scientific, Pedagogical, Creative Activities and Innovative Development, Doctor of Art History, Professor, Member of the UNESCO Chair on the Preservation of Traditions in Culture and Art at Kharkiv I. P. Kotlyarevsky National University of Arts

Ірина Денисенко – кандидат мистецтвознавства, доцент, завідувачка кафедри ЮНЕСКО з питань збереження традицій в культурі та мистецтві Харківського національного університету мистецтв імені І.П. Котляревського

Iryna Denysenko - Candidate of Art History, Chairholder of the UNESCO Chair on the Preservation of Traditions in Culture and Art at Kharkiv I. P. Kotlyarevsky National University of Arts, Associate Professor of the Department of General and Specialized Piano;

Дар'я Жалєйко – кандидат мистецтвознавства, доцент, доцент кафедри інтерпретології та аналізу музики, завідувач навчальної лабораторії фольклору, член кафедри ЮНЕСКО з питань збереження традицій в культурі та мистецтві Харківського національного університету мистецтв імені І.П. Котляревського

Daria Zhaliieiko - Candidate of Art History, Associate Professor of the Department of Interpretation and Analysis of Music, Head of the Educational Laboratory of Folklore, Member of the UNESCO Chair on the Preservation of Traditions in Culture and Art at Kharkiv I. P. Kotlyarevsky National University of Arts, member of the Kharkiv regional branch of the National All-Ukrainian Music Union



12:15–13:00

ГОЛОДОМОР, ІСТОРИОГРАФІЧНА СИТУАЦІЯ ТА ПОГЛЯД КРИЗЬ ПРИЗМУ СОЦІАЛЬНОЇ ІСТОРІЇ

HOLODOMOR: HISTORIOGRAPHICAL SITUATION AND PERSPECTIVE THROUGH THE PRISM OF SOCIAL HISTORY

Артем Харченко – кандидат історичних наук, доцент кафедри педагогічної освіти та гуманітарних дисциплін Харківського національного університету мистецтв імені І. П. Котляревського, член редакційної колегії наукового фахового видання «МІКС: місто, історія, держава, суспільство» Інституту історії України, НАН України, співзасновник та координатор академічних проєктів ХОГО "Центр дослідження міжетнічних відносин Східної Європи".

Artem Kharchenko – Candidate of Historical Sciences (PhD), Associate Professor of the Department of Pedagogical Education and Humanities at Kharkiv I. P. Kotlyarevsky National University of Arts, member of the editorial board of the scientific professional journal MIX: City, History, State, Society of the Institute of History of Ukraine, National Academy of Sciences of Ukraine, co-founder and coordinator of academic projects of the Kharkiv Regional Public Organization "Center for the Study of Interethnic Relations in Eastern Europe".

13:00–13:30

ВІД ТРАДИЦІЇ ДО ТРАНСФОРМАЦІЇ: РОЛЬ ІНІЦІАТИВ НА МІСЦЕВОМУ РІВНІ У СПРИЯННІ БАЧЕННЮ ЮНЕСКО ЩОДО КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ ТА СТАЛОГО РОЗВИТКУ (З АКЦЕНТОМ НА ARTIENCE BY PHONOQUEST)

FROM TRADITION TO TRANSFORMATION: THE ROLE OF GRASSROOTS INITIATIVES IN FOSTERING UNESCO'S VISION OF CULTURAL HERITAGE AND SUSTAINABLE PROGRESS (WITH A FOCUS ON ARTIENCE BY PHONOQUEST)

Іріні Ціракіду (Греція) - Меццо-сопрано, Лавреат міжнародного конкурсу імені Марії Каллас, Професор вокального співу, Засновниця ARTIENCE BY PHONOQUEST, Засновниця і Віце-президент Грецької асоціації вчителів вокального співу (HEVTA)

Irini Tsirakidis (Greece) - Mezzo-soprano, Laureate of the Maria Callas International Competition, Professor of Vocal Performance, Voice Expert, Founder of ARTIENCE BY PHONOQUEST, Founder and Vice President of the Hellenic Association of Vocal Teachers (HEVTA).

13:30-14:15

СВОБОДА ТА ГІДНІСТЬ: УКРАЇНСЬКИЙ ВИМІР FREEDOM AND DIGNITY: THE UKRAINIAN DIMENSION

Андрій Міносян - кандидат історичних наук, професор
Andrii Minosian - PhD of the of historical sciences, professor

Олексій Варипаєв - кандидат філософських наук, доцент
Olexii Varypaiev - PhD of the philosophical sciences, associate professor

Кафедра ЮНЕСКО «Філософія людського спілкування» та соціально-гуманітарних дисциплін Державного біотехнологічного університету
UNESCO Chair "Philosophy of Human Communication" and Social and Humanitarian Disciplines, State Biotechnological University

14:15-15:00

ВИКЛАДАННЯ ДРАМАТЕРАПІЇ В УКРАЇНІ ПІД ЧАС ВІЙНИ TEACHING DRAMA THERAPY IN UKRAINE DURING THE WAR

Майкл Д.Рейсман (США) - магістр мистецтв, доктор права, сертифікований драматерапевт, виконавець, режисер, драматург, юрист у сфері охорони здоров'я, цивільний прокурор в Офісі генерального прокурора штату Нью-Йорк

Michael D. Reisman (USA) - Master of Arts, Juris Doctor, Registered Drama Therapist, performer, director, playwright, healthcare attorney, civil prosecutor at the New York State Attorney General's Office.

Переклад - Олександр Лисичка, Алевтіна Руденко
Translated by Oleksandr Lysychka, Alievtina Rudenko

Модератор - Юлія Ніколаєвська
Moderators - Yuliia Nikolaievska